

# CONCORSO FOTOGRAFICO

## The Floating Piers

Uomo, natura, territorio -Alla scoperta della Land Art sul Lago d'Iseo - 18 giugno - 3 luglio 2016.

Regolamento  
*Regulations*

1 Tema : " The Floating Piers ". Uomo, natura , territorio. Alla scoperta della Land Art sul Lago d'Iseo.  
*Theme: "The Floating Piers "Man, nature, territory. Discovering land art on Iseo lake.*

Raccomandazione FIAF n° 2016D01  
*Recommendation FIAF*

Nelle foto ,in files digitali, dovrà essere presente la passerella o il percorso.  
*In snapshots must be present the floating piers or paths.*

La partecipazione è aperta a tutti i fotografi professionisti e fotoamatori, che abbiano compiuto il 18° anno di età. I soci del Gruppo Iseo Immagine non partecipano al concorso.  
*The competition is open to all photographers either professional or amateur but must be over eighteen years old.*

2 Le opere in files digitali dovranno essere in formato JPG alla massima risoluzione .  
*All photos must be in JPG High resolution format.*

Non possono partecipare al concorso le immagini di sintesi realizzate esclusivamente con appositi programmi e modelli di computer grafica che non contengano almeno una componente fotografica.  
*Photos produced using only synthetic images obtained from special programs or graphic computer models are not allowed.*

3 Documentazione da presentare:

*documentation must include :*

- opere partecipanti ( massimo 3 immagini)
- *maximum 3 photographs*
- scheda di partecipazione
- *entry form duly completed*
- copia ricevuta versamento quota iscrizione
- *the copy of the receipt for your entry fee*

Tutta la documentazione dovrà essere inviata a mezzo siti di trasferimento files di grandi dimensioni (tipo [www.wetransfer.com](http://www.wetransfer.com)) all'indirizzo e-mail **iseoimmagine@gmail.com**  
*-all documentation must be sent by [www.wetransfer.com](http://www.wetransfer.com) to [iseoimmagine@gmail.com](mailto:iseoimmagine@gmail.com)*

4 La quota di partecipazione è fissata in € 16,00 per partecipante. Per i soci FIAF la quota è ridotta a € 14,00.

*The entry fee is €16,00 per participant. Members of FIAF the entry fee is reduced to €14,00*

Tale quota può essere pagata:

*Method of payment*

A) a mezzo PayPal , all'indirizzo e-mail **iseoimmagine@gmail.com** ( specificare nel messsaggio facoltativo PayPal il vostro nome e cognome e la causale : partecipazione concorso fotografico )

*A) By PayPal to e-mail 'iseoimmagine@gmail.com'. Please state your name and reference 'partecipazione concorso fotografico'*

oppure

*or*

B) tramite bonifico bancario su IBAN : **IT 36F0760105138266248066251** (Poste Italiane) .

Beneficiario De Fabritiis Michele

By bank transfer to IBAN : IT 36F0760105138266248066251 (Poste Italiane)

Beneficiary Mr. De Fabritiis Michele

Solo se eventualmente richiesto dalla Vs banca potete inserire anche il codice BIC/SWIFT BPPIITRRXXX .

*Should you bank require an additional code please use BIC/SWIFT : BPPIITRRXXX .*

Indicare la seguente causale : partecipazione concorso fotografico ; allegare copia della ricevuta del bonifico alla documentazione da inviare.

*Please indicate the following reason with your payment 'participation in the photo contest' and attach a copy of the transfer receipt to the documentation to be sent .*

5 Ogni partecipante è responsabile civilmente e penalmente delle proprie opere, sollevando gli organizzatori da ogni responsabilità, anche nei confronti di eventuali soggetti raffigurati nelle fotografie. Ogni autore cede gratuitamente i diritti d'uso illimitato delle immagini agli organizzatori del concorso, purchè senza fini di lucro.

*Participation in the competition implies acceptance of these rules. Each participant: is responsible for the presented images and statements in the application form; ensures that images and claims gave to the organizers do not infringe the rights of third parties and therefore the author has obtained the consent of the people depicted; allows the organization in using the photos for non-commercial purpose.*

6 Tutte le immagini saranno presentate alla giuria che giudicherà a suo insindacabile ed inappellabile giudizio le opere ammesse, le segnalate e le premiate.

*The winning photographs will be those that, in the opinion of the jury, reflect in composition, originality and aesthetics the theme of the completion. The jury's decision is final and no correspondence will be entered into.*

7 I risultati saranno pubblicati sul sito internet del Gruppo Iseo Immagine e comunicati via e-mail ai concorrenti ammessi, segnalati e premiati.

*The results will be published on [www.iseoimmagine.it](http://www.iseoimmagine.it) . The winners will be notified direct by email.*

8 Il catalogo sarà visibile sul sito [www.iseoimmagine.it](http://www.iseoimmagine.it) . Riporterà tutte le opere premiate, segnalate e ammesse oltre all'elenco autori ammessi, estratto del verbale di giuria.

*The winning photograph and those selected by the jury for special recognition will be posted on [www.iseoimmagine.it](http://www.iseoimmagine.it) together with the reports of the jury.*

9 La partecipazione al concorso implica la completa ed incondizionata accettazione del presente regolamento.

*Participation in the competition implies acceptance of the rules of entry.*

10 Le opere inviate non saranno restituite. I premi non ritirati dai vincitori saranno spediti con spese postali a loro carico.

*The submitted photographs will not be returned to the participants. Prizes not collected by the winners will be posted to them, at the winners expense .*

11 Ai sensi del D.L. n°196 del 30/06/2003 i partecipanti autorizzano il trattamento dei dati personali ed il loro utilizzo per le finalità istituzionali dell'organizzazione.

*In accordance with Decree Law n ° 196 of 30/06/2003 the participants authorize the processing of personal data and their use for the institutional purposes of the organization.*

Informazioni : e -mail: [iseoimmagine@gmail.com](mailto:iseoimmagine@gmail.com) +39 3497932440  
For information e -mail: [iseoimmagine@gmail.com](mailto:iseoimmagine@gmail.com) +39 3497932440

## CALENDARIO CALENDAR

Termine presentazione opere 24 luglio 2016  
*Photos to be received no later than 24 July 2016*

Riunione giuria 30 luglio 2016  
*Jury sit on 30 July 2016*

Pubblicazione risultati sul sito internet dal 4 agosto 2016  
*Publication of results on [www.iseoimmagine.it](http://www.iseoimmagine.it) 4<sup>th</sup> August 2016*

Comunicazione risultati : entro il 6 agosto 2016  
*Communication of results no later than 6<sup>th</sup> August 2016*

Inaugurazione e premiazione: sabato 27 agosto ore 17  
nella sala civica presso l'Ufficio Turistico di Peschiera di Monte Isola.  
*Proclamation and award ceremony will be on 27 August 2016 at 5.00pm at the Tourist Office in Peschiera, Monteisola.*

La mostra delle foto ammesse, premiate e segnalate ,stampate a cura del Gruppo Iseo Immagine ,  
rimarrà esposta dal 27 Agosto all'11 settembre presso l'Ufficio Turistico di Peschiera di Monte Isola  
*The exhibition of the winning photographs will be held at the Tourist Office in Peschiera, Monteisola from 27<sup>th</sup> August until 11<sup>th</sup> September 2016.*

## GIURIA Jury

Antonio Grassi BFI – AFI Delegato regionale FIAF della Lombardia.  
*Antonio Grassi BFI – AFI Regional Delegate of Lombardy FIAF*  
Carlo Alberto Treccani -laureato in fotografia e docente universitario  
*Carlo Alberto Treccani- Graduate in Photography and university lecturer.*  
Sara Zugni - Consulente storico-artistico, art blogger, storico dell'arte  
*Sara Zugni- Historic and artistic councillor, art blogger.*

Segretario di Giuria : Michele De Fabritiis - Segretario del Gruppo Iseo Immagine  
*Secretary of Jury: Michele De Fabritiis- secretary of Gruppo Iseo Immagine*

Gruppo Iseo Immagine – BFI Via Carlo Bonardi Trav. 1 N° 23 25049 ISEO BS

## PREMI Prizes

1) Primo premio: buono del valore di € 300 + 2 pernottamenti con prima colazione per due persone in hotel.

1) *First prize: €300 + 2 nights for 2 persons in hotel with breakfast.*

2) Secondo premio : buono del valore di € 200 + 2 pernottamenti con prima colazione per due persone in hotel.

2) *Second prize: €200 + 2 nights for 2 persons in hotel with breakfast.*

3) Terzo premio: buono del valore di € 100 + 2 pernottamenti con prima colazione per due persone in hotel.

3) *Prize: 100 €+2 nights for 2 persons in hotel with breakfast.*

Premio speciale assegnato da Wolfgang Volz, fotografo ufficiale di Christo.  
*A special prize will be awarded by Wolfgang Volz, official photographer to Mr Christo.*

Per le opere segnalate confezioni con prodotti tipici  
*Other prizes awarded, at the disgression of the jury, will consist of typical local products.*

I premi non sono cumulabili  
*Only one prize will be awarded to any one photographer.*